

Kristina Hagerup
Spanish 305
El Trabajo Final
6 July 2006

“La mujer que llegaba a las seis”

Por Gabriel García Márquez

Gabriel García Márquez es un novelista, un periodista, un ensayista, un dramaturgo, y un cineasta renombrados y críticamente aclamados (apenas nombrar algunos). A través de su vida, Márquez fue influenciado por muchos factores. Sus historias compartidas de abuelo de la guerra y de las políticas para formar la ideología de Márquez. Su abuela llenó su cabeza de historias de imágenes y de ideas mágicas y fantásticas. Junto, estas influencias quitaron el estilo de Márquez e inspiraron su uso de varios temas en sus historias. Márquez usa los temas del tiempo, del amor, de la desesperación, de los papeles del género, soledad, y del misterio de representar una escena del vida de diario, cuál se fijan en el estilo Mágicorealista.

Gabriel García Márquez nació en 1928 en Aracataca, una pequeña ciudad en Colombia. Por los primeros años de su vida, Márquez fue cuidado por sus abuelos maternos. Esto estaba debido a su abuelo, que él llamó Papalelo, no aprobó parcialmente la unión de sus padres. Su abuelo, sin embargo, era su primera inspiración a la escritura y era primer para chispear la pasión en Márquez. Durante su tiempo que vivía con sus abuelos, el abuelo de Márquez era gran cajero de historias, algo que Márquez siempre como escuchar. Para mejorar el vocabulario de Márquez, su abuelo también le enseñaría a muchas lecciones fuera del diccionario.

Más allá apenas de chispear interés en decir y palabras de historia, el abuelo de Márquez también superó sus ideologías y creencia política a su nieto. Su abuelo era un hombre muy

liberal que había luchado en las mil guerras del día. Él diría a menudo Márquez que las historias horrorosas de la guerra a educan y que advierten Márquez sobre los horrores de la vida. Debido a esta influencia, combinada con el status quo de Colombia durante su tiempo, Márquez había formado su literatura y su personalidad como una que era socialista y las opiniones del anti-imperialist el gobierno fueron reflejadas en muchos de sus trabajos.

Su abuelo no era la única memoria de la familia para inspirar qué se convirtió en su estilo de escritura único. La abuela de Márquez también era una persona muy influyente en su vida temprana. Ella a menudo le contaría historias sobre paranormal, presagio, fantasía, y otras cosas extrañas y misteriosas. Pero no era apenas el tema que apeló a Márquez, él era también la manera de la cual ella contó las historias. No importa cómo es fantástica, no importa cómo es irreal e imposible parecían, la manera de la cual ella dijo era que eran totalmente verdades. En esto eran, ella Márquez forzado (y en última instancia los lectores futuros de Márquez) para abandonar temporalmente lógica y su creencia de la realidad para aceptar esta realidad indignante que su abuela creada, una táctica que él utiliza en casi todo su trabajo.

Uno de los elementos más importantes del trabajo de Márquez es su uso del realismo y de la magia, un estilo literario que primero fue desarrollado en Alemania. Mágicorrealista es “una técnica narrativa que empaña la distinción entre la fantasía y la realidad. Es caracterizada por una aceptación igual del ordinario y del extraordinario. La mágicorrealista funde escritura lírica y, ocasionalmente, fantástica con una examinación del carácter de la existencia humana y críticas implícitas de la sociedad, particularmente la élite.”

Más allá de algunos de sus novelas y novellas más críticamente aclamados que reflejaron el estilo del realismo mágico así como varios temas comunes (hora, amor, y desesperación de

nombrar algunos), Gabriel García Márquez también escribió muchas historias de cortocircuitos. Una de estas narraciones breves, aunque tan famoso como sus otras es se llamaba La mujer que llegaba a las seis. La historia comienza con una puerta que se abre a exactamente a las seis, en donde una mujer entra en el comensal de Jose, algo que ella hace diario. Jose, el dueño de este comensal le refiere como su "reina" , sutil indicada su admiración y afecto para esta mujer, que podemos asumir es una prostituta. (Podemos asumir que ella es prostituta de ella línea posterior que dice que ninguna cantidad de dinero podría comprarla para él.) Qué sigue hay una conversación entre la mujer y el Jose innomados. Ella comienza intentando convencer a Jose que ella llegó más adelante que ella lo hizo, que de Jose la derecha hacia fuera niega el decir de que ella llega al mismo tiempo todos los días. Pero ella sigue siendo insistente en su petición que él dice que ella llegó más adelante que generalmente. Jose da adentro y dice que él puede darle tanta hora como ella quiere mientras ella sea feliz, que él sigue con una proclamación de su amor para ella. Jugando con sus emociones, la mujer hostiga a Jose preguntándole si él la amara tanto, él mata a un hombre para evitar que él duerma con ella. Él consigue frustrado mientras que ella guarda el preguntar le que y culminan las tensiones cuando Jose se cierra de golpe el puño en el contador. Ella lo tranquiliza que él no necesitará matar a un hombre, que ella dormirá no más con los hombres, y que ella está saliendo. Sino como ir lejos presente, ella pide que él le dé los quince minutos adicionales. Otro costumer viene adentro mientras que Jose le dice que él haría cualquier cosa para ella. Con ese, la mujer hace su salida y como ella lo hace, ella recuerda a Jose que ella llegó el 5:30.

El tema de Mágicorrealista es muy evidente en la mujer que llegó a las seis. Este estilo es refleja específicamente en el hecho de que los dos caracteres casi están viviendo en dos diversas realidades. Jose está viviendo en un mundo de ideales, él es casi como un cuento de hadas. Esta

mujer viene en diario al mismo tiempo y él la alimenta. De esta manera, él se percibe como su abastecedor y su protector y ella es una mujer que lo amará para lo que él proporciona para ella. Él descubre todo este basado en información solamente en el hecho de que ella come allí diario. Esta realidad, la que él ha fabricado, no podría posiblemente ser verdadera hasta que él hable con ella. Pero porque es una realidad tan agradable a él, una que él quiere hacer más que apenas lo que él piensa alrededor, él está dispuesto a hacer cualquier cosa para que ella asegure que ella permanece con él.

La mujer misteriosa, sin embargo, ve el mundo como diversa realidad. Esta realidad es totalmente diferente de la realidad que Jose ve. Su realidad es una del engaño, de la desesperación, del sexo, y del asesinato. La mujer es que ella sabe utilizar su feminidad para conseguir lo que ella quiere. En este caso, ella sabe que Jose la ama y ella sabe utilizar esas emociones que él tiene que su ventaja.

Mientras que su estilo es un elemento continuo en la mayor parte de sus obras, hay varios temas que Márquez utiliza a menudo en sus obras. Uno de los temas, que él utiliza en esta obra, es la defensa del lector. Muchas veces, Márquez dejará hacia fuera pedacitos importantes de la información, comienzan historias en los puntos inusuales que sugieren que hubiera algo que sucedía antes de que la historia comenzara, o apenas incluyendo tanto absurdo que no hay explicación lógica. Mientras que esto puede muy frustrar a un lector (especialmente uno que tiene gusto de todos los hechos presentados para ellos de modo que la comprensión sea sin esfuerzo), esta táctica es realmente una que es muy interesante. Por no incluyendo algunos hechos importantes, Márquez fuerza a su lector a extraer sus propias conclusiones y a completar la base de información que falta en sus propias asunciones y experiencias individuales. No sólo esto fuerza al lector a pensar crítico (que sea algo que la gente debe hacer más de todos

modos), pero permite que cada interpretación sea diferente, por lo tanto cada lectura de la historia sea nueva y emocionante experiencia dependiendo de la perspectiva con la cual se lee la historia.

Márquez utiliza este método de la relación del lector-escritor muy eficazmente en esta historia particular. A través de toda la historia, como el lector somos poco confusos. ¿Puede ser que nos encontremos el preguntar de quién es esta mujer? ¿Por qué ella quisiera que Jose mintiera para ella? ¿Por qué ella no quiere ser prostituta más? De estas preguntas viene otro tema del tiempo y del lujo que ofrece, algo que es muy importante en esta historia. La mujer quisiera que Jose le diera treinta minutos adicionales, le pregunta si él mataría a un hombre (o por lo menos mentir sobre matar a un hombre) para ella, y terminando diciendo ella va a salir durante algún tiempo. Es obvio que esta mujer está intentando ocultar algo, o por lo menos consigue lejos con algo. El elemento del tiempo ata todas estas ideas juntas porque le ofrece algo que ella necesita - una coartada.

A este punto, la interpretación del lector llega a ser muy importante. De acuerdo con la información y la carencia de la información que los donantes de Márquez su lector, nosotros pueden subir con una historia trasera. Esta mujer es quizá cansada de ser prostituta. Un hombre acaba de empujarla quizá demasiado lejos y ella hizo algo drástico, como matanza él. Esto sucedió quizá treinta minutos antes de que la historia se abre. Y quizá si la policía viene preguntar a Jose sobre él, y él les dice que ella había llegado el comensal el 5:30 y no el 6:00, ella no habría podido matar a este hombre. O, si él no dice a policía esto, ella moverá de un tirón quizá la historia para decir que Jose la había amado tanto y era tan celoso de su línea de trabajo que él mató a un hombre. ¿Quién sabe la verdad? Es elementos como esto, demostrándonos

solamente la parte de una historia probablemente más grande, que cautiva a un lector y los guarda el preguntarse.

Márquez incluye muchos otros temas en esta historia, una cuyo es el amor. Él juega con esta idea en muchos otros obras también. En este obra, el amor se considera dos maneras diferentes - a través de los ojos de Jose y a través de los ojos de la mujer. A Jose, el amor es algo que es incondicional. Esto se representa en el hecho de que Jose dice a mujer que él haría cualquier cosa para ella, no importa qué. La mujer, por una parte, está utilizando amor como herramienta de la manipulación. Ella utiliza amor en su línea de trabajo como una prostitute para hacer que los hombres la quieren y después que le dan el dinero. Ella utiliza el amor Jose tiene para ella contra él para protegerse. De esta manera, Márquez demuestra la flexibilidad de esta emoción complicada y representa el lado feo y hermoso de amor.

Del tema del amor vemos los dos temas pasados que Márquez incluye en esta historia - desesperación y el papeles de géneros. La desesperación es obvia. Mientras que sus motivos individuales para usar amor son muy diferentes, la mujer y Jose utilizan amor fuera de la desesperación. En el caso de Jose, él es desesperado hacer su sueño de ser con esta mujer una realidad. En el caso de la mujer, ella es desesperada ahorrarse. En cuanto a papeles del género, en esta historia particular, casi se invierten. Generalmente y de acuerdo a la normalidad social, representan a los hombres pues el género y la mujer de la dominación son generalmente más sumisos. Sin embargo, en esta historia, parece que los papeles están invertidos. Debido a el hecho de que esta mujer pueda controlar a Jose tan fácilmente debido a su amor para ella, parecería como si esta mujer está dominando a Jose que esté siendo vulnerable y emocional, rasgos se asoció generalmente a las mujeres.

De una niñez definida diciendo de historia a una carrera realizada como narrador, Gabriel García Márquez es un hombre con un regalo para la pluma. Tejiendo junta la dura realidad con misticismo encantador, Gabriel García Márquez puede conseguir a sus lectores pensar y preguntar las normas a las cuales viven sus vidas. En esta historia, Márquez juega con su estilo único de Mágicorrealista para transportar las realidades alternas, amor, desesperación, misterio, asesinato, y otros temas, cautivando a su lector y creando un cuento que esté más allá comparan.

Obras Críticas

- Márquez, Gabriel García. La mujer que llegaba a la seis. Buenos Aires: Editorial Sudamericana, 1974.
- Márquez, Gabriel García. Living to Tell the Tale. New York: Random House Inc, 2003.
- Lindstrom, N. Twentieth-Century Spanish American Literature. University of Texas Press: Austin.1994.
- Dasso Saldívar, García Márquez: El viaje a la semilla: la biografía. Madrid: Alfaguara, 1997.
- Pelayo, Rubén. Gabriel García Márquez. Connecticut: Greenwood Press, 2001.